



# Dreptul



ISSN 1857-3185

VINERI

27 noiembrie

2009

Anul VIII

nr. 45 (304)

8 pagini - 2,50 lei

Săptămînal juridic

E-mail: dreptul\_pravo@yahoo.com



**Respectarea drepturilor omului: fără progrese evidente** pag. 3



**Copiii monitorizează respectarea drepturilor lor** pag. 4



**Implementarea reformelor antitortură: există loc și de mai bine** pag. 5

## UE apreciază rezultatele R. Moldova la un an de implementare a Parteneriatului de Mobilitate

Rezultatele primului an de implementare a Parteneriatului de Mobilitate R. Moldova-Uniunea Europeană au fost discutate recent la Bruxelles, în cadrul celei de-a II-a Reuniuni de nivel înalt a Parteneriatului de Mobilitate.

La reuniune au fost identificate și noi linii directoare de activitate pentru perioada imediat următoare în cadrul parteneriatului, potrivit serviciului de presă al Ministerului de Externe.

Potrivit sursei, Comisia Europeană a salutat determinarea autorităților moldovenești de a utiliza oportunitățile oferite de Parteneriatul de Mobilitate pentru a complementa și susține eforturile Guvernului în avansarea spre liberalizarea regimului de vize.

În calitate de rezultate notorii, au fost menționate proiectele în domeniul consolidării capacităților autorităților naționale în vederea preluării celor mai bune practici și standarde europene în domeniul migrațional și de azil, dezvoltarea proiectelor privind reîntoarcerea voluntară și reintegrarea lucrătorilor migranți pe piața națională a muncii, dezvoltarea pieței muncii și consolidării legăturilor cu diaspora moldovenească, precum și în domeniul managementului frontierei și securității documentelor.

De asemenea, partea europeană a informat despre noile inițiative de proiecte în cadrul Parteneriatului

de Mobilitate, cum ar fi diminuarea consecințelor migrației în domeniul sănătății, crearea profilului migrațional și utilizarea acestuia în procesul de elaborare a politicilor naționale, noile inițiative ale statelor membre ale UE în cadrul Programului Tematic al Comisiei Europene în domeniul migrației circulare, combaterii traficului de ființe umane, consolidarea diasporei și comunităților moldovenești de peste hotare și stabilirea legăturilor de cooperare cu țara de origine.

Acțiunile R. Moldova în justiție și afaceri interne în dialogul cu UE

au fost evaluate la cea de-a IX-e reuniune a Subcomitetului nr. 3 „Vamă, cooperare transfrontalieră, spălarea banilor, droguri, migrație ilegală”, organizată recent la Bruxelles.

La ambele reuniuni de la Bruxelles, guvernul moldovenesc a fost reprezentat de Natalia Gherman, viceministru al Afacerilor Externe.

La 16 decembrie curent, la Bruxelles va avea loc Reuniunea Comitetelor Mixte de Evaluare a Implementării Acordului de Facilitare a Regimului de Vize și Acordului de Readmisie a Persoanelor cu ședere ilegală.

### Italia este gata să joace un rol crucial în cooperarea R. Moldova cu UE

Ministrul italian de Externe Franco Frattini spune că Italia este gata să susțină liberalizarea regimului de vize pentru Republica Moldova, inclusiv pentru că diaspora moldovenească din Peninsula nu creează probleme autorităților și ar putea juca un rol important în apropierea R. Moldova de UE.

În cadrul unei întrevederi avute la Roma cu ministrul moldovean de Externe Iurie Leancă, Frattini a declarat că este la curent cu dosarul european al Republicii Moldova și că Italia este gata să joace „un rol crucial” în sprijinul cooperării multidimensionale a Chișinăului cu Uniunea Europeană. Cu titlu concret, ministrul italian s-a referit la sprijinul pe care țara sa îl poate acorda în procesul de negociere a Acordului privind liberalizarea regimului de vize dintre Republica Moldova și UE. Frattini a adus exemplul succesului obținut în această privință de statele din Balcani, care au parcurs calea de la procesul de facilitare pînă la cel de liberalizare a regimului de vize, potrivit unui comunicat de presă al MAE de la Chișinău.

Potrivit comunicatului, Franco Frattini „a apreciat înalt comunitatea de moldoveni din Italia”, subliniind că aceasta este cooperantă și nu creează probleme autorităților italiene. Din această perspectivă, diaspora moldovenească poate juca un rol important în apropierea dintre cele două state, este de părere Frattini. Ministrul a anunțat că, luînd în calcul aceste elemente pozitive, partea italiană a decis să demareze pregătirile pentru negocierile cu autoritățile de la Chișinău

a unui acord privind protecția socială a cetățenilor moldoveni aflați în Italia.

Franco Frattini s-a pronunțat în favoarea aprofundării și diversificării cooperării comercial-economice dintre Republica Moldova și Italia. În acest context, în timpul apropiat, la Chișinău va fi organizat un for al oamenilor de afaceri, la care și-au anunțat deja participarea reprezentanți importanți ai mediilor de afaceri italiene.

În zilele de 23-24 noiembrie, vicepremierul Iurie Leancă, ministru de Externe, a întreprins o vizită de lucru în Italia la invitația omologului său italian Franco Frattini. La Roma, Leancă a mai avut întrevederi cu Lamberto Dini, președintele Comisiei afacerilor externe a Senatului, Stefano Stefani, președintele Comisiei afacerilor externe a Camerei Deputaților, Riccardo Migliori, președintele delegației italiene din cadrul Adunării parlamentare OSCE și cu cardinalul Tarcisio Bertone, secretar de stat al Vaticanului. Pe agenda vizitei a mai figurat întrevederi cu oameni de afaceri și investitori italieni, precum și cu reprezentanți ai comunității de moldoveni din Italia.

În cadrul discuțiilor cu autoritățile italiene au fost abordate probleme privind impulsionarea relațiilor bilaterale, cooperarea pe dimensiunea integrării europene a Republicii Moldova, cadrul juridic pentru asigurarea protecției sociale a cetățenilor moldoveni aflați la muncă în Italia, alte subiecte de interes reciproc, mai anunță ministerul moldovean de Externe.

### SUEDIA SUSȚINE CĂ MOLDOVA POATE ADERA LA UE ÎNAINTEA ȚĂRILOR DIN BALCANII DE VEST

Suedia, deținătoarea Președinției Uniunii Europene, susține că Moldova poate adera la UE și înaintea țărilor din pachetul Balcanilor de Vest, a declarat pentru presă spicherul Parlamentului și președintele interimar Mihai Ghimpu, în urma unei întrevederi cu prim-vicepreședintele Legislativului Suediei, Jan Bjorkman.

Mihai Ghimpu a menționat că Suedia este țara ce votează constant pentru lărgirea UE și se pronunță pentru acceptarea Moldovei în familia europeană.

„Suedia ne îndeamnă să realizăm toate proiectele Partene-

riatului Estic ca o etapă în pregătirea pentru integrare și ne-a sugerat să nu tindem spre pachetul Balcanilor de Vest, ci să mergem pe un proces de aderare independent chiar înaintea țărilor balcanice”, a subliniat Ghimpu.

Președintele a completat că oficialii suedezi au fost optimiști cu privire la călătoria fără de vize a cetățenilor moldoveni în statele membre ale UE.

La 21 decembrie va avea loc întrunirea Consiliului de Cooperare UE-RM, la care vor fi lansate negocierile privind liberalizarea regimului de vize.



Începe ziua cu DREPTUL!

◆ **Flash****Marian Lupu despre modificarea Constituției**

Marian Lupu, liderul Partidului Democrat din Moldova, într-un interviu acordat postului rusesc „Eho Moskvî”, a vorbit despre problema alegerii președintelui. Lupu a declarat că la moment există două soluții pentru ca aceasta să fie depășită. Este vorba de acordarea voturilor necesare de către comuniști, iar cea de-a doua – în declanșarea alegerilor parlamentare repetate și inițierea procesului de modificare a Constituției.

Marian Lupu a explicat în interviu că, privitor la primul scenariu, este o situație similară cu cea din 2005, când pentru alegerea lui Voronin în calitate de președinte, comuniștii au avut nevoie de cinci voturi. Opoziția a oferit atunci mai multe voturi în sprijinul lui Voronin.

„Le-am propus comuniștilor să urmăm calea precedentului din 2005”, a spus Lupu, care a precizat că „această variantă va fi acceptată dacă PCRM se va ghida de interesul național”.

„Dacă se va ajunge la alegeri parlamentare anticipate, modificarea Constituției va fi necesară. Unii dintre colegii noștri insistă că în prima jumătate a anului viitor să fie elaborată o nouă Constituție, care ar urma să fie dezbătută în Parlament, iar apoi să se organizeze un referendum pe această problemă”, a declarat Lupu.

„Opinia PDM, dar și a mea personală constă în faptul că nu putem să ne permitem modificarea Constituției în jumătate de an, deoarece este vorba de un exercițiu foarte serios, or pentru aceasta sînt necesari doi-trei ani. Noi optăm pentru organizarea referendumului pe unele aspecte ale Constituției”, a mai declarat Marian Lupu.

**Proiect în justiția moldoveană susținut de Delegația Comisiei Europene**

Delegația Comisiei Europene în Moldova și Fundația Germană pentru Colaborare Juridică Internațională au lansat proiectul „Susținerea Reformării Sistemului Instituțiilor Penitenciare și a Reformei Penale în Republica Moldova”.

Proiectul, în valoare totală de 920 mii euro, își propune drept scop sporirea gradului de cooperare între autoritățile judiciare și sistemul penitenciar, acordarea asistenței Ministerului moldovean al Justiției în crearea unui cadru statutar eficient și coerent al măsurilor penale și al tratamentului individualizat, cu atenție deosebită pentru respectarea drepturilor omului.

Eforturile vor fi direcționate spre dezvoltarea continuă a capacităților instituțiilor penitenciare, garantînd principiile democratice, supremația legii, respectarea drepturilor omului și libertăților fundamentale.

Proiectul va fi implementat de Fundația Germană pentru Colaborare Juridică Internațională în următoarele 15 luni.

**125 decembrie va fi zi liberă**

Ziua de 25 decembrie, cînd creștinii ortodocși sărbătoresc Nașterea Domnului, va fi declarată zi liberă, a precizat premierul Vlad Filat. Ziua de odihnă urmează să fie recuperată într-o zi de sîmbătă, pentru ca începînd cu anul viitor să fie declarată prin lege zi liberă.

Precizăm că pînă în prezent, ziua de 25 decembrie, cînd moldovenii sărbătoresc Crăciunul pe stil nou, era declarată zi de lucru.

Filat a mai anunțat că elevii și angajații sectorului bugetar vor avea o vacanță de 10 zile, de la 1 pînă la data de 10 ianuarie. Ulterior aceste zile vor fi compensate cu zile de sîmbătă timp de trei luni.

Potrivit premierului Vladimir Filat, în anul curent, bradul din centrul capitalei va fi instalat la 1 decembrie.

**Cei care vor încălca Acordul de Mic Trafic la Frontieră vor rămîne fără permis special**

Moldovenii care vor intra în România în baza unui permis special și vor merge în localitățile amplasate mai departe de 50 de kilometri de frontieră riscă să rămînă fără permisul de mic trafic. Potrivit prevederilor Acordului semnat de premierul moldovean și cel român, la prima încălcare, persoana va fi întoarsă în Republica Moldova.

„Desigur, dacă această încălcare se va repeta, atunci se poate merge pînă la sancțiunea de a retrage acest permis special de circulație. Eu însă sînt sigur că cetățenii noștri nu vor încălca, avînd în vedere că cei care locuiesc la frontieră au nevoie de acces liber în localitățile de lîngă hotar – din acest motiv se și numește Acord de Mic Trafic”, a declarat premierul Vlad Filat, în cadrul unei emisiuni la un post privat de televiziune.

Potrivit oficialului, Acordul de Mic Trafic ar putea intra în vigoare pînă la sfîrșitul acestui an.

„Primul cetățean care va trece frontiera în baza permisului special va putea trece peste podul Rădăuți-Lipcani, pe care urmează să-l deschidem. Pe parcursul a 3 zile noi sîntem în stare să punem în aplicare toate procedurile, astfel încît punctul vamal de la Lipcani să funcționeze. Partea română ar putea recurge la o construcție provizorie, la prima etapă, pînă la finalizarea lucrărilor punctului vamal Rădăuți”, a adăugat Vlad Filat.

Acordul de mic trafic va permite moldovenilor care locuiesc la o distanță de maxim 50 de kilometri de la frontieră să intre în România, pe o distanță similară, fără vize, dar în baza unui permis special. Acestea vor fi eliberate de către consulatele române și vor avea un termen de valabilitate de la 2 la 5 ani.

**Procurorul General participă la conferința internațională din Dubrovnik**

Procurorul General dl Valeriu Zubco a participat la lucrările Conferinței Internaționale „Statul în fața justiției – Rolul contenciosului administrativ în dezvoltarea statului de drept”.

Evenimentul a fost organizat de Fundația Germană pentru Cooperare Juridică Internațională (IRZ) și s-a derulat recent în orașul Dubrovnik (Croatia).

IRZ este o fundație înregistrată la inițiativa guvernării Republicii Federative Germania și acordă suport statelor-parteneri în derularea reformelor sistemelor judecătorești și de drept.

Conferința și-a propus să atragă atenția asupra aspectelor legate de evaluarea cadrului organizatorico-instituțional și formularea unor recomandări pentru eficientizarea metodologiei de lucru în vederea asigurării unei practici unitare în domeniul contenciosului administrativ.

Potrivit Procurorului General, reuniunea a pus accent în

special pe necesitatea asigurării unui cadru legislativ eficient, care trebuie să răspundă complexității raporturilor juridice administrative. Printr-o serie de momente procesuale, discuțiile se axează în principal pe componente precum: organizarea instanțelor de contencios administrativ; obligațiile judecătorilor; structura judecătorească și căile de atac; principiile procedurale etc.

Evenimentul de la Dubrovnik s-a înscris în seria de activități, organizate de IRZ, care au drept scop oferirea oportunității de realizare a schimbului de experiență și de opinii, de natură să contribuie la înlăturarea dificultăților, în perspectiva consolidării jurisdicției contenciosului administrativ, a conchis dl Valeriu Zubco.

La reuniune au fost prezenți, în calitate de experți, magistrați din Germania, Croatia, Ucraina și Serbia.

**Alegerea președintelui – pe 7 decembrie**

Biroul permanent al parlamentului a decis la Ședința de miercuri, 25 noiembrie, ca procedura de alegere a președintelui să se desfășoare pe 7 decembrie, urmînd ca o hotărîre în acest sens să fie votată de Parlament astăzi 27 noiembrie.

Aceasta va fi ultima încercare de alegere a șefului statului, iar în cazul în care va suferi eșec, Parlamentul va urma să fie dizolvat și să fie anunțate alegeri parlamentare anticipate.

Marian Lupu, candidatul Alianței pentru In-



tegrare Europeană la această funcție califică șansele sale de a fi ales ca fiind de 50 la 50, din cauză că deputații comuniștii, cel puțin deocamdată, nu susțin candidatura sa. Totuși atît Lupu, cît și alți lideri ai Alianței susțin că în PCRM sînt anume voci care doresc evitarea alegerilor anticipate.

**Amnistia nu poate fi aplicată față de toate infracțiunile comise în aprilie**

Nu toate infracțiunile comise de participanții la evenimentele din 6-7 aprilie pot fi amnistiate, se menționează în avizul dat de guvern unei inițiative legislative, înaintată de un grup de deputați, prin care se propune încetarea procesului penal la faza de urmărire penală sau de judecare, intentat în urma acelor evenimente.

În opinia Ministerului Justiției, care a analizat proiectul de lege, amnistiei ar putea fi supuse doar infracțiunile care au legătură cu atentarea la libertatea întrunirilor, libertatea la proteste pașnice și libertatea de exprimare.

„Este vorba de trei tipuri de infracțiuni prevăzute în articolele Codului penal și anume articolul 285 – dezordine în masă, articolul 339 – uzurparea puterii în stat și articolul 349 – amenințare sau violența săvîrșită asupra unei persoane cu funcție de răspundere. Noi nu susținem amnistierea acțiunilor de tortură, maltratare, precum și acțiunile de jaf, tîlhărie și alte infracțiuni, în care lipsește legătura dintre fapta comisă și circumstanțele determinate de acțiunile de protest”, a specificat ministrul Alexandru Tănase.

Tănase a mai spus că este necesar ca amnistierea în cazurile nominalizate să se facă cu acordul în scris al persoanelor implicate.

În urma evenimentelor din 6-7 aprilie au fost intentate mai multe procese penale: 52 de acțiuni în care motivul este huliganismul, 42 – jaful, 12 – dezordinea în masă, 1 – vătămarea corporală gravă, 1 – vătămarea corporală medie, 3 – tortura, 5 excesul de împuterniciri de serviciu, 3 – falsul în acte publice, 1 – amenințarea persoanelor cu funcții de răspundere și altele.

**Trandafiri și lumînări pentru comemorarea victimelor violenței în cadrul acțiunii „Viața fără violență este dreptul meu”**

Mii de lumînări au fost aprinse în memoria victimelor violenței și zeci de trandafiri au fost dăruiați trecătorilor, ca simbol al iubirii și solidarității față de cei care au avut de suferit în urma violenței. Evenimentul a avut loc la 25 noiembrie și a constituit lansarea campaniei „16 zile de acțiuni împotriva violenței în bază de gen”.

„În fiecare clipă, sărăcia, discriminarea, indiferența, violența se fac auzite mai puternic și mai des decît orice acțiune de combatere a acestor probleme. Faptul dat este inadmisibil, iar noi trebuie să facem tot ce ne stă în puteri pentru a schimba situația existentă. În această luptă trebuie să fie angajate atît resursele statului, cît și ale fiecărui cetățean în parte”, a declarat Viorel Barbănoș, coordonator campaniei Amnesty International Moldova.

Scopul acțiunii a fost acela de a atrage atenția populației asupra problemei violenței în societatea noastră, îndemnînd trecătorii la acțiuni concrete de combatere a acestui flagel.

Organizatorii acțiunii publice au prezentat spoturi video și au distribuit pliante informative privind problema violenței în bază de gen, care conțin sfaturi utile pentru victimele violenței, dar și contacte ale organizațiilor din Moldova capabile de a oferi ajutor.

Mihaela Copoț, directorul executiv al „HomoDiversus Pro”, a subliniat că violența în bază de gen rămîne o problemă pentru Republica Moldova, în pofida eforturilor depuse pînă acum pentru soluționarea acesteia. „Cred că e timpul ca statul să devină un actor important în acest sens și sperăm că pornind de la norma legală se va ajunge și la o implementare eficientă”, a adăugat Copoț.

Menționăm că acțiunea cu genericul „Viața fără violență este dreptul meu” se desfășoară al 19-lea an consecutiv și a fost organizată de Amnesty International Moldova, Centrul Internațional LaStrada, HomoDiversus Pro și Winrock Moldova.

◆ **Ministerul Justiției****Ministerul Justiției convoacă Adunarea Generală Repetată a Judecătorilor pentru a alege membrii Consiliului Superior al Magistraturii**

Ministerul Justiției anunță convocarea repetată a Adunării Generale a Judecătorilor la 28 noiembrie 2009. Evenimentul va avea loc în incinta Judecătoriei Botanica, mun. Chișinău (mun. Chișinău, str. Zelinski, nr. 13) cu începere de la ora 10.00.

Adunarea Generală a Judecătorilor este convocată pentru a alege 2 membri ai Consiliului Superior al Magistraturii din rîndul judecătorilor care nu au fost aleși la ultima Adunare Generală a Judecătorilor. În urma modificărilor efectuate în Legea cu privire la Consiliul Superior al Magistraturii, judecătorii aleși de Adunarea Generală a

Judecătorilor sînt detașați pe întreaga durată de exercitare a mandatului de membru al consiliului.

La Adunarea Generală a judecătorilor din 31 octombrie au fost aleși pentru funcția de membru al Consiliului Superior al Magistraturii domnii judecători Nicolae Timoftei, Nichifor Corochii și Anatol Țurcanu.

În componența Consiliului Superior al Magistraturii intră 12 membri – 5 judecători și 4 profesori titulari, precum și 3 membri de drept: Președintele Curții Supreme de Justiție, Ministrul Justiției, Procurorul General.

# Respectarea drepturilor omului: fără progrese evidente

„Încălcarea drepturilor omului în Moldova nu a cunoscut nicio ameliorare pe parcursul anilor 2007-2008, ba chiar s-a intensificat în primăvara anului curent”, a declarat Ion Manole, președintele Asociației Promo-LEX, în cadrul prezentării raportului „Drepturile Omului în Moldova 2007-2008”.

Potrivit sursei citate, în perioada monitorizată au fost identificate un șir de probleme care duc la violarea în mod sistematic a unor drepturi garantate de tratatele internaționale la care RM este parte. Legislația prevede ca plîngerile de tratament inegal să fie pe deplin examinate, dar situația arată că în multe cazuri, din diverse motive, ancheta se desfășoară încet și ineficient.

O problemă esențială în opinia experților a constituit-o încălcarea dreptului la proprietate. Aceasta s-a manifestat prin exproprierea terenurilor, privatizări defectuoase ale întreprinderilor, lipsa de transparență a operațiunilor fiscale. Cel mai mult au avut de suferit foștii deportați și deținuți politici și locuitorii din regiunea transnistreană.

Și la capitolul „Dreptul libertății individuale și siguranței persoanei” s-au constatat mai multe tendințe negative. În perioada vizată a crescut numărul de suicide ale persoanelor aflate în detenție, au fost înregistrate numeroase cazuri de aplicare a torturii și tratamentelor inumane și degradante. Dintre persoanele arestate, circa 30 la sută au fost private de libertate nejustificat. În Transnistria, rata deținuților este de 6 ori mai mare decât în țările membre ale Consiliului Europei. În scopul îmbunătățirii situației, experții recomandă inițierea unor anchete de serviciu pe cazuri nejustificate de arest, tragerea la răspundere pentru verificări formale ale locurilor de detenție, modificarea legislației cu privire la rețineri.

Alexandru Zubco, reprezentant

Promo-Lex, susține că, de cele mai dese ori, se încălcă drepturile sociale. În acest sens, nu există o lege cu privire la minimul de existență.

probleme cu care se confruntă electoratul. Și asta în pofida faptului că drepturile electorale sînt foarte importante pentru respectarea altor

femeilor. De asemenea, nu există o lege cu privire la adopție, iar femeile nu dețin funcții publice cu caracter decizional. S-a pus accent și pe reținerea și condamnarea minorilor de către organele de poliție din estul țării, pe traficul de femei în diferite țări ale lumii.

Minoritățile naționale au întâmpinat și ele numeroase dificultăți și violări ale drepturilor lor, printre care și limitarea accesului la funcții de stat. La fel, potrivit raportului, statul nu le-a asigurat condiții pentru studierea limbii lor materne. Limbile bulgară, găgăuză și ucraineană sînt predate ca obiect de studiu doar în câteva școli. În același timp, problemele romilor și musulmanilor din Moldova rămîn în continuare nesoluționate.

La capitolul „Libertatea de întrunire și asociere” s-a înregistrat o dinamică pozitivă. Situația a fost mai bună în 2007 decât în 2006 – asta din cauza desfășurării alegerilor locale. Totodată, încălcările în această direcție s-au limitat la unele grupuri mai mici de persoane. Totuși o problemă stringentă rămîne a fi reținerea participanților și organizatorilor întrunirilor de către organele de poliție.

În perioada vizată s-a menținut creșterea fenomenului de neîncredere a cetățenilor în justiție. Ca urmare, Curtea Europeană a Drepturilor Omului continuă a fi văzută de

cetățenii Moldovei ca unica soluție de protecție a drepturilor lor. În anii 2007-2008, țara noastră s-a aflat în topul statelor europene după numărul de sesizări la înalta curte.

Făcînd referire la Planul Național de Apărare a Drepturilor Omului, Ion Guzun, jurist la Institutul pentru Drepturile Omului din Moldova, consideră că acesta este unul superficial, deoarece nu conține nici o notă informativă cu privire la practicile și rezultatele pozitive anterioare și la planurile de viitor, iar termenul de executare nu este stabilit exact.

Reprezentanții organizațiilor neguvernamentale și ai instituțiilor de stat prezenți la eveniment au discutat și despre încălcarea dreptului la un proces echitabil și a dreptului la libera circulație, care creează dificultăți în special persoanelor care intenționează să tranziteze teritoriul din partea de est a republicii.

În final, invitații au propus recomandări pe fiecare direcție în parte.

„În problema drepturilor omului fiecare din noi trebuie să facă ceea ce-i stă în puteri pentru a îmbunătăți situația. Nu trebuie să așteptăm ca cineva să ne aducă schimbarea, doar guvernarea sau doar un singur partid”, a subliniat avocatul Victor Panțiru.

„Este necesar să identificăm soluții pentru rezolvarea acelor probleme care din an în an se repetă. Vrem ca următorul raport care va apărea pentru 2009 să nu conțină cel puțin jumătate din problemele indicate în rapoartele precedente”, a concluzionat Ion Manole.

Raportul a fost publicat de către Asociația Promo-Lex, cu suportul Asociației Avocaților Americani/Inițiativa pentru Supremăția Legii, Moldova prin USAID.

**Lilia STRÎMBANU,**  
Facultatea „Jurnalism și Științe ale Comunicării”, USM



Sistemul de asigurări sociale obligatorii nu include și cetățenii plecați peste hotare, cu toate că ei aduc o contribuție substanțială la economia statului. În domeniul sănătății, cele mai grave probleme sînt lipsa infrastructurii, insuficiența medicamentelor, serviciile medicale necalitative, neasigurarea persoanelor din stînga Nistrului.

Un șir de îngrijiri a cunoscut și dreptul la informație și libertatea de opinie. Astfel, cu toate că există Legea accesului la informație și cea cu privire la transparența în procesul decizional, au continuat cazurile de îngrijire a dreptului la informație, abuzurile din partea unor funcționari față de jurnaliști și chiar cazuri de aplicare a forței.

Conform estimărilor din raport, în anii de referință autoritățile naționale nu au înregistrat rezultate pozitive în rezolvarea principalelor

drepturi, de la ele pornind în principiu supremația legii și democrația într-un stat. Dimpotrivă, s-a operat modificarea anumitor legi și acte normative după bunul-plac al majorității parlamentare. Printre acestea cele mai evidente sînt: ridicarea pragului electoral de la 4 la 6 %, restricționarea drepturilor persoanelor cu dublă sau multiplă cetățenie, interzicerea asocierii partidelor în blocuri electorale. În repetate rînduri au fost intimidat partidele politice și autoritățile publice locale. „Regiunea transnistreană s-a evidențiat și la acest capitol – pentru locuitorii acesteia drepturi electorale practice nu există”, se menționează în studiu.

Autorii raportului au atenționat și asupra violării drepturilor copilului și a drepturilor femeii. În această ordine de idei, A. Zubco a evidențiat că nu avem pîrghii care ar soluționa cazurile de abuz asupra copiilor și

## „Casa Mărioarei” în ajutorul a 721 de femei supuse violenței în familie

În cei doi ani de activitate, Asociația Obștească „Refugiul Casa Mărioarei” a oferit asistență medicală gratuită, consultanță socială, psihologică și juridică pentru 721 de victime ale violenței în familie de pe întreg teritoriul Moldovei, în cadrul unui proiect finanțat de către Asociația Avocaților Americani (ABA).

Olga Ojog, avocata Casei Mărioarei, susține că majoritatea adresărilor survin de la femei căsătorite cu vîrsta cuprinsă între 18 și 35 de ani. Acestea sînt supuse violenței fizice, sexuale, psihologice și economice. Iar pe parcursul a doi ani un singur bărbat a apelat la serviciile Casei Mărioarei.

„Necesitatea unui asemenea proiect demonstrează că, spre regret, fenomenul violenței în familie este răspîndit și tolerat în societatea noastră. Combaterea lui ar fi posibilă prin educație, o legislație bună și instituirea unor centre de reabilitare a agresorilor. Noi asistăm victimele, dar cauza violenței rezidă în agresori, care trebuie îndrumați și ei pe calea corectă și legală”, a declarat Ojog.

Consultantul juridic ABA Nadejda Macari a menționat că implementarea în septembrie 2008 a Legii privind combaterea violenței în familie a îmbunătățit cadrul legal de tragere

la răspundere a agresorilor, însă există o serie de imperfecțiuni.

„Este foarte important că prin această lege avem dreptul de a solicita ordonanțe de protecție. Acestea sînt eliberate pentru maxim trei luni, iar în baza lor victima poate cere evacuarea agresorului din casă, restricția de a se apropia de victimă sau de copiii ei, precum și asistență bănească. Însă într-un an a fost eliberată o singură ordonanță, pentru că legea procesuală nu prevede cine emite astfel de acte și judecătorii evită să o facă”, a subliniat Macari.

Specialiștii Casa M și ABA au evidențiat că de cele mai dese ori victimele violenței se intimidează să apeleze la poliție sau instanțe de judecată, iar sute de cazuri rămîn nepedepsite. Totodată, acest tip de violență nu scutește atît femeile din familii vulnerabile, cît și pe cele din familii înstărite.

Din 25 noiembrie 2009, mai multe organizații nonguvernamentale vor organiza „16 zile de activism împotriva violenței în familie”, cu scopul de a informa și sensibiliza opinia publică referitor la acest fenomen.



### ◆ CpDOM

## În vizor: combaterea torturii

Instituția Națională a Ombudsmanului în colaborare cu Centrul de Drept Căușeni a susținut prima masă rotundă regională cu genericul: „Constituirea parteneriatelor în prevenirea și combaterea torturii și altor pedepse ori tratamente crude, inumane sau degradante”. Evenimentul a avut loc pe data de 24 noiembrie 2009, în incinta Centrului de Drept Căușeni.

Scopul mesei rotunde a fost inițierea unui parteneriat în prevenirea fenomenului torturii între avocații parlamentari și factorii de decizie din regiune implicați în combaterea acestui flagel.

La eveniment au participat primari ai diferitor localități din Căușeni și Anenii Noi, reprezentanți ai organelor de poliție, procuratură, juriști, profesori, precum și societatea civilă. Centrul pentru Drepturile Omului din Moldova a fost reprezentat de avocatul parlamentar, Anatolie Munteanu.

Ombudsmanul Anatolie Munteanu, în calitate de oaspete de onoare la eveniment, a făcut o prezentare amplă a activității Instituției Avocaților Parlamentari. La fel, în prezentarea sa i-a informat pe cei prezenți la eveniment despre activitatea Mecanismului Național de Prevenire a Torturii și a Consiliului consultativ pe parcursul anului 2009.

În cadrul discuțiilor, de nenumărate ori, avocatul parlamentar și-a exprimat disponibilitatea în inițierea și fructificarea unui parteneriat constructiv și util cu toți actorii implicați în prevenirea și combaterea torturii și altor pedepse ori tratamente crude, inumane sau degradante.

Acest eveniment face parte dintr-un șir de activități grație susținerii financiare a Consiliului Europei și Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare (PNUD).

# Copiii monitorizează respectarea drepturilor lor

La 20 de ani de la adoptarea Convenției privind Drepturile Copilului, doar 24% din copii știu despre ea. Aceasta este una din concluziile primei cercetări efectuate de către un grup de copii cu privire la respectarea drepturilor copilului în Moldova. Cercetarea a fost realizată pe baza unui chestionar în care 1215 copii, cu vârsta între 9 și 18 ani, din 13 raioane ale țării și-au exprimat opiniile cu privire la respectarea și încălcările drepturilor copiilor în comunitățile lor. Raportul relevă în ce măsură și din ce surse copiii din Moldova sînt informați despre drepturile lor, care este gradul de respectare a acestora, cât de bine sînt cunoscute instituțiile la care copiii pot apela în cazul nerespectării drepturilor lor și ce soluții propun copiii pentru îmbunătățirea situației în domeniu.

S-a constatat că o mare parte din copii cunosc în medie 5 drepturi, totuși unii nu au putut numi nici unul. Cel mai des au fost enumerate drepturile cu privire la educație, la timp liber, la opinie, la viață și la asistență medicală. Fiecare al zecelea copil a specificat dreptul la libertate. Totuși unii copii nu deosebesc drepturile de obligații. Astfel, 5 la sută din respondenți consideră că au „dreptul la muncă”, majoritatea dintre aceștia fiind din mediul rural. „Drepturile nu sînt separate de obligații. Nu

ne dezicem de obligații, doar vrem ca drepturile să fie primare. Să existe un echilibru sănătos între ele. Întii să ne fie asigurate drepturile, pe urmă noi cu plăcere vom îndeplini obligații”, spune Igor, unul

implicate în diverse proiecte și activități, deoarece au o reușită mai bună.

Adulții le oferă copiilor informație despre drepturile lor, însă aceasta este deseori incompletă și selectivă și se

Cu toate acestea, părinții și profesorii rămîn sursele preferate pentru copii pe viitor.

Respondenții au apreciat pe o scară de la 1 la 5 nivelul de respectare a drepturilor copilului. Astfel, circa 40%

turile nu sînt respectate în stradă, la școală și în grupul de prieteni. Un sfert din respondenți au răspuns că și în familie li se încălcă drepturile. Printre cele mai frecvent încălcate au fost menționate: dreptul la timp liber, la opinie, la educație și la protecție împotriva violenței. Potrivit studiului, dreptul la timp liber, recreare și activități culturale nu este respectat în special la sate, deoarece copiii sînt mai implicați în lucrările agricole.

Majoritatea respondenților au spus că în caz de nerespectare a drepturilor lor, ei se pot adresa profesorilor, directorului de școală și părinților, circa 20% ar apela la organele de drept, iar în jur de 15% – la autoritatea publică locală: primărie, asistență socială, mai rar la organizații nonguvernamentale locale, UNICEF, CEDO. Totuși ¼ dintre copii nu au putut numi nicio instituție sau persoană. De asemenea, la întrebarea dacă se vor adresa unei anumite organizații pentru ajutor, băieții au răspuns pozitiv mai rar decît fetele. Aceasta din cauză că în societatea noastră persistă stereotipul că băieții trebuie să fie puternici și să-și rezolve singuri problemele. Chiar dacă școala și familia sînt mediile în care drepturile copilului se încălcă frecvent, părinții și profesorii rămîn în continuare persoanele care se află cel mai mult în

preajma copiilor și în care aceștia au încredere. Totodată, copiii au propus și un set de recomandări pentru sporirea nivelului de respectare a drepturilor lor. Printre acestea se numără: introducerea unui curs privind studiul drepturilor copilului în cadrul altor discipline și a unor cursuri speciale de instruire a adulților, mediatizarea cît mai des posibil a informațiilor cu privire la drepturile copilului, amenajarea unor locuri speciale de petrecere a timpului liber pentru copii, consultarea opiniei copilului ș.a.

„Noi avem energie, dorință și unele soluții, dar sin-guri nu putem schimba situația. Avem nevoie de adulți informați, pregătiți și interesați de drepturile copilului”, acesta este mesajul pe care copiii l-au transmis opiniei publice.

Evenimentul s-a desfășurat cu ocazia aniversării a 20-a de la adoptarea Convenției ONU privind Drepturile Copilului. Proiectul a fost organizat la inițiativa Centrului de Documentare și Informare privind Drepturile Copilului, cu susținerea mai multor organizații naționale și internaționale fiind parte a proiectului „Copiii monitorizează respectarea propriilor drepturi”.

**Lilia STRÎMBANU,**  
Facultatea „Jurnalism și Științe ale Comunicării”,  
USM



dintre reprezentanții Grupului de Lucru pentru Monitorizarea Drepturilor Copilului care a realizat cercetarea.

În același timp, studiul scoate în evidență faptul că fetele sînt mai bine informate cu privire la drepturile lor decît băieții. Autorii raportului au explicat aceasta prin faptul că fetele sînt mai des

face în funcție de interesele părinților și profesorilor. De exemplu, 75% dintre copii specifică dreptul la educație, dar mai puțin de 1% – nediscriminarea și interesele superioare ale copilului.

Alte surse de informație pentru copii cu privire la drepturile lor sînt: mass-media, cărți, broșuri, prieteni.

dintre aceștia au dat o notă medie (3) gradului în care le sînt respectate drepturile, fapt ce dovedește că mulți copii nu-și cunosc drepturile sau se tem că vor fi persecutați de către adulți dacă dau o notă mai joasă. Dintre aceștia majoritatea o constituie copii cu vârsta cuprinsă între 9 și 14 ani. Cel mai des drep-

## Cronica polițistă

### Mită pentru cetățenia română

5000 de euro – atît a plătit o familie din Nisporeni unui bărbat pentru a-i favoriza redobîndirea cetățeniei române.

Ofițerii Centrului pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției (CCCEC) l-au reținut în flagrant pe Alexandru Crîșmari, bănuț de trafic de influență. Potrivit ofițerilor CCCEC, suspectul a extorcat 5000 de euro de la o familie din Nisporeni pentru a le perfecta actele necesare pentru redobîndirea cetățeniei române. Suspectul susținea că are influență asupra unor responsabili din cadrul Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene, Arhivei Naționale și Consulatului României din Republica Moldova și că-i poate determina să soluționeze favorabil problema.

Alexandru Crîșmari i-a promis că va convinge factorii de decizie din autoritățile vizate să urgenceze pînă la 6 luni termenul de eliberare a pașapoartelor și buletinelor de identitate românești.

Centrul pentru Combaterea Crimelor Economice și Corupției l-a reținut pe suspect în momentul în care încasa banii de la clientul său. La percheziția corporală, ofițerii Centrului au ridicat bancnotele marcate „mită CCCEC”.

Pe numele suspectului a fost inițiat un dosar penal. Dacă va fi găsit vinovat, suspectul riscă să stea după gratii pînă la 6 ani sau o amendă în mărime de la 20 000 pînă la 60 000 lei.

### Corupție în structurile de forță

Un inspector-șofer din cadrul Secției pază de stat al Direcției generale pază de stat al Ministerului Afacerilor Interne a încăput pe mîna colegilor, fiind suspectat de trafic de influență.

Potrivit unei informații operative, angajații Secției „Nord” a Direcției de prevenire și combatere a delictelor cibernetice, informatice și transnaționale a Ministerului Afacerilor Interne au documentat activitatea „de profit” a inspectorului-șofer. Cercetările polițienești

au stabilit că bărbatul, în vîrstă de 37 de ani, încadrat în organele afacerilor interne din luna august 2008, susținînd că are influență asupra unor factori de decizie ai Universității de Stat „Alec Russo” din municipiul Bălți, a extorcat și primit de la mai mulți cetățeni bani, în scopul eliberării pentru solicitanți a diplomelor de absolvire.

Inspectorul suspect a fost reținut în momentul în care primea de la un solicitant 1100 de euro. Acești bani, de fapt, erau a doua tranșă, prima de 500 de euro fiindu-i transmisă cu cîteva zile înainte de reținere. Bani au fost extorcați în schimbul eliberării unei diplome de absolvire a facultății de drept din cadrul instituției nominalizate.

De asemenea, poliția a mai reușit să documenteze implicarea suspectului în altă ilegalitate de acest gen: obținerea a 300 de euro în scopul eliberării unui permis de conducere, fără ca solicitantul, un bălțean, să urmeze cursurile speciale pentru conducătorii auto.

În prezent suspectul este cercetat în cadrul unei cauze penale inițiate în baza art. 326 alin. (2) Cod penal al RM „Trafic de influență”. Potrivit legislației, persoana culpabilă de comiterea unei asemenea fărădelegi este pasibilă de pedeapsă cu amendă în mărime de la 20 000 la 60 000 de lei sau închisoare pe un termen de la 5 la 10 ani.

Un alt caz de implicare a angajaților instituțiilor de forță în cazuri de corupție a fost descoperit la Centrul militar teritorial Bălți.

Prim-adjunctul comandantului acestei subdiviziuni a Ministerului Apărării este suspectat de extorcarea și primirea de la un bălțean a 100 de euro în schimbul urgentării procedurii de eliberare a livretului militar. Funcționarul, în vîrstă de 49 de ani, a ajuns pe mîna poliției chiar în fața subdiviziunii pe care o conduce, în momentul în care elibera ilegal livretul militar solicitantului.

Funcționarul este cercetat în cadrul unei cauze penale în baza art. 324 alin. (2) Cod penal

al RM. Dacă va fi găsit vinovat de „Corupere pasivă”, bărbatul riscă o amendă de la 60 000 la 100 000 de lei și închisoare de la 5 la 10 ani, cu privarea dreptului de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani.

### Scheme frauduloase de achiziționare prin înșelăciune a grîului

Cercetările poliției au stabilit că în luna iunie curent SA „Combinatul de colectare și prelucrare a cerealelor” din Fălești a primit la păstrare și prelucrare de la SRL „Băști-nașul” din satul Scumpia, același raion, 484 tone de grîu, care, potrivit investigațiilor de laborator efectuate de angajații combinatului respectiv, a fost calificat ca grîu furajer, cu un conținut al glutenului de la 12-16 %, prețul de achiziție constituind 0,80 lei/kg.

Ulterior, în perioada 24-25 iulie 2009, combinatul din Fălești, în baza scrisorii SRL „Băști-nașul”, a eliberat în adresa SRL „Avinord Prim” din satul Naslavcea, Ocnîța, cele 484 tone de grîu, care imediat l-a transportat și stocat la SA „Combinatul de colectare și prelucrare a cerealelor” Chișinău. Combinatul din Chișinău a calificat grîul primit spre păstrare nu ca grîu furajer, ci ca grîu alimentar, al cărui conținut al glutenului constituie 22 %, prețul de achiziție fiind mai mare cu aproximativ un leu (1,80 lei/kg). După care acest grîu a fost achiziționat de SA „Franzeluța” de la SRL „Avinord Prim” la prețul de 1,80 lei/kg, în sumă de 880 781 lei.

De menționat că fondatorii Combinatului de colectare și prelucrare a cerealelor din Fălești, SRL „Băști-nașul” și SRL „Avinord Prim” reprezintă aceleași persoane. Oamenii legii au constatat că aceștia, timp de 30 de zile, numai de la diferența din prețul de achiziție și prețul de vînzare au obținut ilegal mijloace bănești în sumă de 493 500 lei, iar producătorii nemijlocați, care au semănat și așteptat un an de zile

să-și vîndă grîul recoltat – cooperative agricole, gospodării țărănești etc. –, au rămas înșelați și s-au ales doar cu 44 % din costul producției lor.

În acest context, a mai fost stabilit și un caz de tentativă de escrocherie în proporții deosebit de mari din partea acelorași factori de decizie din cadrul Societății pe acțiuni „Combinatul de colectare și prelucrare a cerealelor” din Fălești.

Forțele de ordine au mai stabilit că în perioada 03-06 iulie 2009, conform prevederilor contractului, acesta a primit de la SC „AGRO SZM” SRL, orașul Drochia, spre prelucrare și păstrare o cantitate de 779 530 kg de grîu. Acestuia, intenționat, prin intermediul efectuării analizelor de laborator, i-a fost atribuit procentul 17 de gluten, fiind calificat drept grîu furajer, prețul de achiziționare fiind stabilit de 0,80 lei/kg.

Nefiind de acord cu investigațiile de laborator, conducerea SC „AGRO SZM” a prezentat suplimentar unui laborator independent mostrele de grîu verificate de combinatul din Fălești, ca rezultat fiind stabilit că grîul respectiv conținea 23 % de gluten și făcea parte din categoria grîului alimentar, dar nu furajer, prețul de achiziție al grîului alimentar la acel moment fiind de 1,80 lei/kg.

În cazul în care factorii de decizie din cadrul SC „AGRO-SZM” nu interveneau și nu solicitau investigațiilor de laborator suplimentare, acțiunea nelegitimă comisă de către conducerea SA „CCPC” din Fălești urma să le cauzeze o pagubă materială în sumă de 639 994 lei.

Ca rezultat al fărădelegilor descoperite, la 17 noiembrie 2009 poliția din Fălești a inițiat o cauză penală conform prevederilor art. 27/190 alin. (5) Cod penal al RM „Tentativă de escrocherie manifestată prin dobîndirea ilicită a bunurilor altei persoane prin înșelăciune sau abuz de încredere”. Conform legislației, persoanele implicate riscă să achite o amendă considerabilă sau să facă pînă la 7 ani de închisoare.

S. C.

# Implementarea reformelor antitortură: există loc și de mai bine

În orașul Geneva din Elveția a avut loc recent ce-a de-a 43-a sesiune a Comitetului Organizației Națiunilor Unite împotriva torturii la care a participat și o delegație reprezentativă din Republica Moldova în cadrul căreia aceasta a susținut raportul periodic privind implementarea Convenției împotriva torturii și a altor tratamente inumane și degradante.

„Este o premieră absolută pentru noi prezentarea într-un format instituțional atât de larg a delegației noastre din care fac parte reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Interne, Ministerului Justiției, Ministerului Muncii, Protecției Sociale și Familiei, Ministerului Sănătății, Procuraturii Generale. De asemenea, la eveniment au mai participat și Anatolie Munteanu, avocat parlamentar, reprezentanți ai societății civile antrenată în domeniul respectiv. Acest lucru se datorează abordării profunde din partea Guvernului Republicii Moldova a problemei date. Trebuie să menționez că noua guvernare va acorda o atenție sporită mecanismelor care vizează asigurarea respectării drepturilor omului în societatea noastră”, a declarat Valeriu Cerba, consilierul ministrului Afacerilor Interne al Republicii Moldova, șeful delegației.

Conform regulamentului stabilit, audierea Republicii Moldova a debutat cu o trecere în revistă a progreselor înregistrate în plan național la capitolul respectării drepturilor și libertăților fundamentale ale omului. În acest context, experții noștri au menționat ratificarea de către Republica Moldova a tuturor instrumentelor europene și internaționale privind drepturile omului, precum și ajustarea cadrului normativ național la noile standarde impuse de rigorile timpului.

Astfel, Comitetul ONU pentru prevenirea torturii a apreciat înalt reformele întreprinse, precum și disponibilitatea organelor afacerilor interne ale Moldovei în vederea asigurării respectării drepturilor cetățeanului în condițiile de detenție, funcționării instrumentelor în această direcție ca garant al eradicării fenomenului torturii în instituțiile penitenciare.

Tot în această ordine de idei V. Cerba a mai menționat și măsurile întreprinse în vederea îmbunătățirii transparenței activității sistemului polițienesc care se dorește a fi nu unul represiv și politizat, ci unul care să activeze în slujba cetățeanului, care să satisfacă pe deplin necesitățile comunității.

Organizația în fața căreia delegația noastră și-a prezentat „darea de seamă” este interesată de o gamă foarte largă de aspecte ce țin de apărarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului în general.

Așadar, „Comitetul ONU anti-tortură a dat dovadă de un interes sporit vizavi de existența unor garanții procesuale în dreptul penal și dreptul procesual-penal al Republicii Moldova, în special în privința persoanelor care sînt reținute sau arestate, garanții procesuale atât în materie penală, cât și contravențională. De asemenea, membrii comitetului au vrut să primească asigurări și informații referitoare la existența în legislația noastră a dreptului la apărare, reabilitare, a măsurilor alternative de detenție, a normelor privind justiția juvenilă etc.

Alte informații solicitate de către Comitetul ONU anti-tortură au vizat cele peste 20 de hotărâri ale CEDO ce se referă la lezarea dreptului de a nu fi supus torturii sau altor tratamente inumane și degradante, activitatea Comisiei de anchetă instituită de Parlamentul Republicii Moldova privind investigarea evenimentelor din 7 aprilie curent, implementarea Convenției cu privire la tortură în activitatea judecătorească”, a specificat Vladimir Grosu, agent guvernamental.

Cu siguranță, de pe agenda de lucru nu au lipsit abordările privind evenimentele postelectorale din luna aprilie față de care s-a remarcat un interes vădit din partea instituțiilor abilitate de a investiga transparent, multilateral și obiectiv aceste cauze pentru a concretiza lucrurile și a le da o apreciere ca mai apoi să fie luate măsurile de rigoare.

„Situția din 7-8 aprilie curent a constituit unul din principalele subiecte ale sesiunii privind Republica Moldova. În acest sens, membrii comitetului au fost foarte interesați să

afle cum sînt investigate cazurile de tortură, care sînt mecanismele naționale de investigare a cauzelor de tortură în general, care sînt remediile naționale de restabilire în drepturi a unei victime a torturii. S-a vorbit în ce măsură legislația Republicii

le persoanelor ce au avut de suferit în urma evenimentelor din 6-7 și 8 aprilie curent.

„În cadrul audierii raportului periodic membrii comitetului s-au arătat interesați de accesul persoanelor deținute la examenul medical

cu vederea abordarea privind serviciile acordate victimelor violenței domestice, premisele și prerogativele sub aspectul îmbunătățirii cadrului legislativ, completarea unor acte legislative care prevăd măsuri suplimentare de protecție a victimelor, mecanisme de control din partea organelor de drept ș.a.”, a precizat Viorica Dumbrăveanu, șefa Direcției protecția familiei și copilului din cadrul Ministerului Protecției Sociale și Familiei.

La finalul prezentării, delegația din Republica Moldova a făcut o prezentare a planului de activitate a Guvernului pentru anii 2009-2013 cu semnificativul generic: „Integrarea europeană – libertate, democrație și bunăstare”, în care se pune accentul pe edificarea statului de drept unde o atenție prioritară va fi acordată obiectivelor de protecție a drepturilor omului, reformei justiției, liberalizării spațiului mediatic și garantării libertății de exprimare, consolidării societății civile și cooperării cu sectorul public.

În concluzie, pe lângă îngrijorările expuse, Comitetul ONU împotriva torturii a apreciat eforturile întreprinse de societatea noastră, precum și necesitatea continuării lor în vederea eradicării fenomenului torturii. De asemenea, a fost înalt estimată predispoziția guvernului de a purta un dialog constructiv și deschis cu organismele internaționale care vegează asupra respectării drepturilor omului.

În urma examinării raportului prezentat de delegația noastră, experții din cadrul Comitetului ONU pentru prevenirea torturii urmează să elaboreze un șir de recomandări privind respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului în societatea moldavă, inclusiv tortura, care vor fi prezentate ulterior factorilor de decizie din statul nostru.

Deplasarea delegației Republicii Moldova a fost posibilă grație susținerii financiare a Uniunii Europene și Programului Națiunilor Unite pentru Dezvoltare.

S. C.



Moldova și acele mecanisme de reglementare existente în practica de investigare a cazurilor de tortură permit cetățenilor să aibă un acces echitabil la justiție ca să poată beneficia de reabilitare din toate punctele de vedere în urma suferințelor provocate de relele tratamente”, a relevat Eduard Harunjen, procuror, șeful Secției control al urmăririi penale din cadrul Procuraturii Generale a Moldovei.

Totodată, sursa citată a evidențiat că membrii Comitetului anti-tortură dețineau destulă informație despre ceea ce s-a întâmplat în Moldova, dar s-a constatat că o parte din informația respectivă era denaturată, adică experții din străinătate aveau o altă închipuire decât starea reală a lucrurilor.

Andrei Pădure, directorul Centrului de medicină legală din Moldova, a confirmat și el faptul că Comitetul anti-tortură deținea informație eronată potrivit căreia Ministerul Sănătății ar fi interzis examinarea și documentarea adresărilor privind acordarea asistenței medica-

confidențial, inclusiv la servicii medico-legale, tratamentul și condițiile de aflare a persoanelor aflate în instituțiile psihiatrice, precum și condițiile de tratare a deținuților bolnavi de tuberculoză din spitalele aflate în cadrul sistemului instituțiilor penitenciare”, a mai evidențiat A. Pădure.

Fiind o organizație preocupată profund de promovarea și respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului la nivel internațional, interesul Comitetului ONU împotriva torturii a vizat nemijlocit și situația privind Armata Națională a Moldovei, minoritățile naționale, violența domestică, traficul de ființe umane etc.

„În cadrul acestei reuniuni au fost prezentate rapoarte relevante ce țin în special de violența domestică și traficul de ființe umane. Aceste probleme au fost abordate prin prisma impedimentelor care nu condiționează soluționarea cazurilor în acest sens cu rezultate pozitive în favoarea victimei.

De asemenea, nu am putut trece

## Cronica polițistă

### Procuratura Generală

#### A respectat legea doar 8 zile

Prin sentința judecătorească Buiucani, Chirica Serghei de 38 ani a fost condamnat la 18 ani închisoare pentru omorul unei persoane cu deosebită cruzime și tîlhărie.



Potrivit sentinței, Serghei Chirica în iunie 2009, urmărind scopul însușirii bunurilor altei persoane, aflându-se în c. Ghidighici, a atacat prin surprindere o tînără de 27 ani și, amenințînd-o cu aplicarea loviturilor cu

cuțitul, a cerut de la ultima bani.

Tot el, în iulie 2009, fiind în stare de ebrietate alcoolică, lîngă un bloc locativ din c. Ghidighici, în urma unui conflict apărut între el și un consătean de al lui, care i-a reproșat că este pușcăriaș, i-a aplicat două lovituri cu cuțitul în regiunea

gîtului. Ca urmare, ultimul a decedat.

Este de menționat faptul că Chirica S. a mai fost condamnat anterior pentru comiterea omorului la 15 ani închisoare, fiind eliberat în iunie 2009.

La doar a opta zi după ce a fost eliberat din închisoare, Chirică S. a comis din nou o infracțiune.

Sentința cu drept de atac în modul stabilit de lege.

#### ◆ CpDOM

#### Colaborator de poliție cercetat pentru abuz în serviciu

La 6 noiembrie 2009, a fost dispusă începerea urmăririi penale asupra unui colaborator de poliție din raionul Cahul, pentru abuz în serviciu, legată de neglijarea cazului de maltratare a unui deținut din penitenciarul nr.5 din Cahul.

La 22 septembrie 2009, în adresa Instituției Avocaților Parlamentari a parvenit un comunicat special emis de penitenciarului nr. 5 din Cahul, în care se menționa că la data de 10 noiembrie 2009, pe corpul deținutului I.A. au fost depistate leziuni corporale, ca urmare a maltratării și tatuării pe frunte a unui cuvînt necenzurat de către alți condamnați din celulă. Colaboratorii penitenciarului, după depistarea incidentului, chiar pe data de 10 noiembrie, nu au înregistrat raportul, motivînd că după ce a fost maltratată, victima nu a depus nicio plîngere pe acest fapt.

Avocatul parlamentar Anatolie Munteanu s-a adresat cu un demers Procurorului General al Republicii Moldova, solicitînd ca în temeiul art. 28, alin. (1), lit. b) din Legea Republicii Moldova cu privire la avocații parlamentari să fie investigat cazul și împrejurările incidentului și să fie efectuat un control în temeiul art. 274 CPP al Republicii Moldova pe marginea inacțiunilor persoanelor implicate.

La 11 noiembrie 2009, avocatul parlamentar a fost înștiințat că la data de 6 noiembrie curent, prin ordonanța procurorului a



fost dispusă începerea urmăririi penale conform indicilor infracțiunii, prevăzute de art. 327 alin. (1) Cod penal. Șeful secției control al respectării

legilor la executarea pedepselor, Vitalie Bordea, de asemenea, ne-a informat că acest caz a fost încredințat procurorului militar Cahul.

• La solicitarea cititorilor

## Protecția datelor personale ale salariatului

Conform prevederilor Codului muncii, în scopul asigurării drepturilor și libertăților omului și cetățeanului, în procesul prelucrării datelor personale ale salariatului, angajatorul și reprezentanții lui sînt obligați să respecte următoarele cerințe:

a) prelucrarea datelor personale ale salariatului poate fi efectuată exclusiv în scopul îndeplinirii prevederilor legislației în vigoare, acordării de asistență la angajare, in-

terpretării și avansării în serviciu, asigurării securității personale a salariatului, controlului volumului și calității lucrului îndeplinit și asigurării integrității bunurilor unității;

b) la determinarea volumului și conținutului datelor personale ale salariatului ce urmează a fi prelucrate, angajatorul este obligat să se conducă de legislația în vigoare;

c) toate datele personale urmează a fi preluate de la salariat sau din sursa indicată de acesta;

d) angajatorul nu este în drept să obțină și să prelucreze date referitoare la convingerile politice și religioase ale salariatului, precum și la viața privată a acestuia. În cazurile prevăzute de lege, angajato-

rul poate cere și prelucre date despre viața privată a salariatului numai cu acordul scris al acestuia;

e) angajatorul nu este în drept să obțină și să prelucreze date privind apartenența salariatului la sindicate, asociații obștești și religioase, partide și alte organizații social-politice, cu excepția cazurilor prevăzute de lege;

f) la adoptarea unei decizii care afectează interesele salariatului, angajatorul nu

j) angajatorii, salariații și reprezentanții lor trebuie să elaboreze în comun măsurile de protecție a datelor personale ale salariaților.

La transmiterea datelor personale ale salariatului, angajatorul trebuie să respecte următoarele cerințe:

a) să nu comunice unor terți datele personale ale salariatului fără acordul scris al acestuia, cu excepția cazurilor cînd acest lucru este necesar în scopul prevenirii unui pericol pentru

viața sau sănătatea salariatului, precum și a cazurilor prevăzute de lege;

b) să nu comunice datele personale ale salariatului în scopuri comerciale fără acordul scris al acestuia;

c) să prevină persoanele care primesc datele personale ale salariatului despre faptul că acestea pot

fi utilizate doar în scopurile pentru care au fost comunicate și să ceară persoanelor în cauză confirmarea în scris a respectării acestei reguli. Persoanele care primesc datele personale ale salariatului sînt obligate să respecte regimul de confidențialitate, cu excepția cazurilor prevăzute de lege;

d) să permită accesul la datele personale ale salariatului doar persoanelor împuternicite în acest sens, care, la rîndul lor, au dreptul să solicite numai datele personale necesare exercitării unor atribuții concrete;

e) să nu solicite informații privind starea sănătății salariatului, cu excepția datelor ce vizează capacitatea salaria-

lui de a-și îndeplini obligațiile de muncă;

f) să transmită reprezentanților salariaților datele personale ale salariatului în modul prevăzut de prezentul cod și să limiteze această informație numai la acele date personale care sînt necesare exercitării de către reprezentanții respectivi a atribuțiilor lor.

În scopul asigurării protecției datelor sale personale care se păstrează la angajator, salariatul are dreptul:

a) de a primi informația deplină despre datele sale personale și modul de prelucrare a acestora;

b) de a avea acces liber și gratuit la datele sale personale, inclusiv dreptul la copie de pe orice act juridic care conține datele sale personale, cu excepția cazurilor prevăzute de legislația în vigoare;

c) de a-și desemna reprezentanții pentru protecția datelor sale personale;

d) de a avea acces la informația cu caracter medical ce-l vizează, inclusiv prin intermediul lucrătorului medical, la alegerea sa;

e) de a cere excluderea sau rectificarea datelor personale incorecte și/sau incomplete, precum și a datelor prelucrate cu încălcarea cerințelor prezentului cod. În cazul în care angajatorul refuză să excludă sau să rectifice datele personale incorecte, salariatul este în drept să notifice în scris angajatorului dezaconcordul său motivat;

f) de a ataca în instanța de judecată orice acțiune sau inacțiune ilegale ale angajatorului admise la obținerea, păstrarea, prelucrarea și protecția datelor personale ale salariatului.

Persoanele vinovate de încălcarea normelor privind obținerea, păstrarea, prelucrarea și protecția datelor personale ale salariatului poartă răspundere conform legislației în vigoare.



◆ Avocatul dvs. la domiciliu



La întrebări  
răspunde juristul  
Vitalie MODRÎNGĂ

? *Am nimerit într-o situație dificilă după care sînt chemat în judecată în calitate de martor. Pentru a ști cum să mă comport în asemenea situație, vreau să știu care sînt drepturile martorului în procesul penal.*

Marin Livadaru,  
Chișinău

Conform articolului 90 alineatul (12) din Codul de procedură penală, martorul are dreptul:

1) să știe în legătură cu care cauză este citat;

2) să ceară recuzarea interpretului, traducătorului care participă la audierea sa;

3) să înainteze cereri;

4) să fie informat despre toate măsurile de protecție disponibile, conform prevederilor prezentului cod și ale Legii privind protecția de stat a părții vătămate, a martorilor și a altor persoane care acordă ajutor în procesul penal;

5) să fie informat despre posibilitatea audierii, prin intermediul unei teleconferințe cu imaginea și vocea distorsionate, astfel încît să nu poată fi recunoscut;

6) să solicite organului de urmărire penală consemnarea datelor de identitate reale într-un proces-verbal separat, care se va păstra într-un plic sigilat, excluzînd posibilitatea învinutului de a lua cunoștință de aceste date;

7) să refuze de a face declarații, de a prezenta obiecte, documente, mostre pentru cercetare comparativă sau date dacă acestea pot fi folosite ca probe care mărturisesc împotriva sa sau a rudelor sale apropiate;

8) să facă declarații în

limba maternă sau în altă limbă pe care o posedă; să ia cunoștință de declarațiile sale înregistrate, să ceară corectarea sau completarea declarațiilor sale;

9) la depunerea declarațiilor, să utilizeze documente ce conțin calcule complicate, denumiri geografice și altă informație care este dificil de a o expune din memorie, notițe asupra amănuntelor greu de reținut; să illustreze declarațiile sale cu scheme, desene grafice;

10) la participarea în acțiuni procesuale din cadrul urmăririi penale, să fie asistat de un apărător ales de el ca reprezentant;

11) să scrie personal declarațiile sale în procesul-verbal al audierii din cadrul urmăririi penale;

12) să ceară compensarea cheltuielilor suportate în cauza penală și repararea prejudiciului cauzat de acțiunile nelegitime ale organului de urmărire penală sau ale instanței;

13) să i se restituie bunurile ridicate de organul de urmărire penală sau prezentate de el însuși în calitate de probe, să primească documentele, ce îi aparțin, în original. Potrivit alineatului 13 din același articol, martorul are și alte drepturi și obligații prevăzute de Codul de procedură penală.



este în drept să se bazeze pe datele personale ale salariatului obținute exclusiv în urma prelucrării automatizate sau pe cale electronică;

g) protecția datelor personale ale salariatului contra utilizării ilegale sau pierderii este asigurată din contul angajatorului;

h) salariații și reprezentanții lor trebuie să fie familiarizați, sub semnătură, cu documentele vizînd modul de prelucrare și păstrare a datelor personale ale salariaților din unitate și să fie informați despre drepturile și obligațiile lor în domeniul respectiv;

i) salariații nu trebuie să renunțe la drepturile lor privind păstrarea și protecția datelor personale;

## Miliția lui Smirnov încalcă acordurile

De aproximativ 3 luni de zile, trecerea podului peste Nistru de la Dubăsari a devenit un adevărat calvar pentru locuitorii din dreapta Nistrului și o bună modalitate de îmbogățire pentru miliția smirnovistă. Încălcînd acordurile încheiate cu Chișinău și regulile de poziționare a structurilor de forță în zona de securitate, miliția din stînga Nistrului își desfășoară „activitatea” în zona în care de fapt ar trebui să se afle, în exclusivitate, reprezentanții forțelor de menținere a păcii.

În prezent trecerea podului peste Nistru, pentru a ajunge la Dubăsari, presupune trecerea mai multor filtre: cel moldovean (poliția RM), cel de menținere a păcii și în cele din urmă cel criminal (miliția lui Smirnov). Fiecare dintre aceste „filtre” are cîmpul său de acțiune, clar delimitat. Dacă partea moldavă și-a respectat dintotdeauna angajamentele asumate, activînd doar în zona stabilită, cea transnistreană continuă în mod flagrant să încalce limitele teritoriale de activitate, extinzîndu-și „jurisdicția” pe teritoriul „controlat” de forțele de menținere a păcii.

În zona de staționare a forțelor de menținere a păcii,

este instalat un indicator (STOP) care îi obligă pe toți șoferii să se oprească în fața lui. Postul de miliție este amplasat chiar lîngă acel indicator și ori de cîte ori cineva din dreapta Nistrului încearcă să treacă peste pod, indiferent de faptul dacă se oprește ori nu în fața celui indicator, acesta este silit, sub diferite pretexte, să scoată bani din buzunar pentru a obține bunăvoința miliției, pentru a evita lipsirea de acte și pentru a putea chiar rămîne în libertate.

Deși se încalcă flagrant jurisdicția forțelor de menținere a păcii, acestea nu întreprind nicio acțiune în vederea curmării abuzurilor din partea milițienilor și a restabilirii echilibrului de forțe.

Pentru evitarea pe viitor a unor astfel de incidente și pentru a garanta exercitarea nestingherită de către toți cetățenii Republicii Moldova a dreptului lor la libera circulație, cerem CUC să întreprindă în regim de urgență toate acțiunile necesare pentru a restabili legalitatea în acea zonă.

Teodor CÂRNAȚ,  
director executiv al CHDOM



### Stimați cititori!

Redacția va răspunde la întrebările Dvs. numai la prezentarea acestui cupon.

Întrebarea trebuie formulată clar și cît mai concis, pe o foaie aparte.

Decupați cuponul și, împreună cu întrebarea Dvs., trimiteți-l pe adresa: Chișinău, 2009, str. A. Mateevici nr. 60, bir. 222.

### Cupon DREPTUL

Numele, prenumele:

Adresa:

(noiembrie 2009, nr. 45(304))



